

大漢公報

中華民國二十二年七月十七號

星期一

孔子誕辰四千八百八十四年

夏曆歲次癸酉年閏五月廿五

中國海軍人格掃地

▲以叛亂逃亡為恥

中國雖有海軍其名。確無海軍之實。大小砲艦數十艘。實質上等於外國私家之船耳。現役官總數。為三千三百三十七人。現役兵總數。為九萬九千名。除海盜供軍閥差遣外。可謂白食天祿。無所事事。在此破爛殘廢之海軍。其中又四分五裂。極不一致。前歸長脚將軍所有者。即沈鴻烈所統者。曰東北艦隊。歸寧府所有者。曰海軍艦隊。直歸南京海軍部部長陳紹寬統帶。留在粵方者。曰粵方海軍艦隊。歸廣東海軍司令張之英統率。原屬陳策節制後被陳策收服。其他零星艦隊。在閩者歸拾九軍指揮。在四川之江防艦隊。歸劉湘所屬。東北江防艦隊。大小船隻約數十艘。已為偽國倭艦所收沒。非我所有矣。總此破爛殘廢之海軍。又四分五裂。各有所屬。故中國海軍之戰鬥力。在外視之。直等於零耳。

戰鬥力等於零之我國海軍。禦侮既不足。但助長內亂。頗有心得。吳佩孚曾利用海軍。以求武力統一。蔣介石亦利用海軍。如使差役。陳濟棠初不得留海軍之用。故曾武力驅陳策而走之。小張繼之東北艦隊。自東北失守之後。移泊青島渤海。蔣張兩氏。在暗中監視山東韓復榘。猶憶韓復榘與劉珍年相持不下之時。沈鴻烈曾遣次派海軍陸戰隊。登岸援助。近因小張逃亡外國。劉珍年被迫調浙。勢力孤單之東北艦隊。忽又有叛亂之舉。圖殺司令官沈鴻烈之事。可知此間必有政治作用。明矣。非受倭滿之愚弄。必被他方軍閥所收買。

總之。中國海軍。素無人格可言。何方有錢。即歸向何方。外報載上海報界言論云。中國海軍甚無用。不能抗敵保國。徒為私人祿位。又無合作精神。可隨意更改司令。實為世界所恥笑。不知我國內海軍人員。將作何感想也。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

◎船期更改
◎歸國僑胞注意

企李崙總統	七月五開
晨慎總統	七月九開
者化臣總統	七月廿二開
企李崙總統	八月二開
晨慎總統	八月六開
者化臣總統	八月廿九開

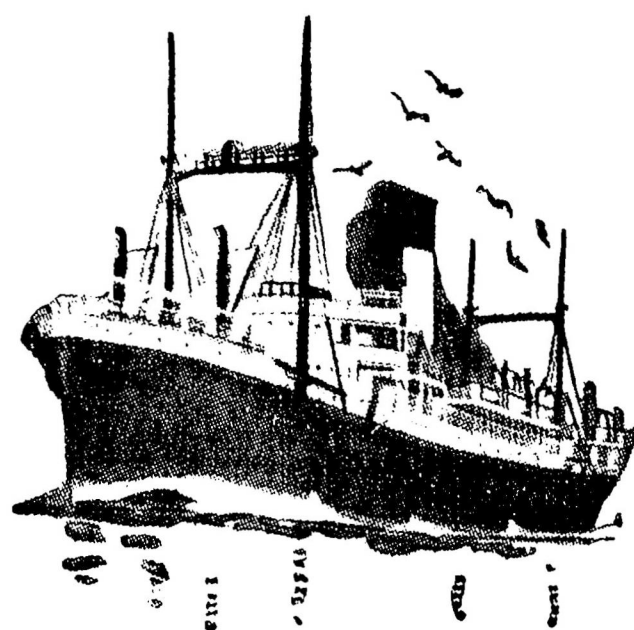
三等位收銀八拾貳元半
小房位收銀八拾貳元半
轉船票及搬行李往來多利均免收脚費
(每次船於上午拾點半由雲埠開行)

總代理 瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881



司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



二樓大位
七十五元
七十五元

由雲開行 船名 到雲域埠

七月十六號	餐斜士	六月廿六號
八月六號	千地利士	七月十七號
八月廿七號	布地羅士	八月七號
九月十七號	益臣士	八月廿八號
十月八號	餐斜士	八月十九號

新船期紙印便函索即奉

號安均理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均理代埠城
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office Montreal, Canada

六十餘年一進程

本行與華僑貿易久而感情洽營業因之銳進雙方達到滿地地位本行常備有華員分在滿地可聖高華城多利等埠總支行服務專接待各華僑顧客以本行最重與華僑貿易特設此以副華僑惠顧之厚意

本行創設於夏利佛士埠時為壹八六九年僅小規模耳厥後生意繼續推進迄今計設分行八百八十間所存貯金逾五百五十萬元資產達七百五十萬九千有奇已成為世界大銀行之壹。

雲高
隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
本店新辦到
新絲苗新膏粘
新雜貨新藥材
凡常用用品皆新
貨價越平
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇顯啟

◎哥倫布松柴公司廣告

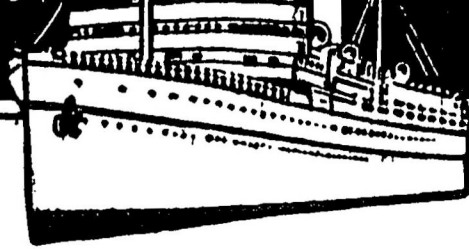
本公司常有生晒油松柴發客取價特別相宜僑胞光顧請由電話通知定必從速專車奉上 本公司地址 且街門牌卅七號
Columbia Wood Yard Co. 7301 Taylor St.
本公司通訊處 廣東街門牌五號廣和源
Kwong Wo Yuen Co. 5 Canton St.
Vancouver B. C.

日間電話 廿四號 廿五號 廿六號 廿七號
夜間電話 詩德亞 九號 Phone Sey. 1199

司理人 鄭振秀 鄭維新 謹啟

西葉
錦求
柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜症 花柳 內科 外科 男女 老幼 統理

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養家上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期

日本皇后	七月十五日
亞洲皇后	七月廿九日
坎拿大	八月十二日
俄國皇后	八月廿六日
日本皇后	九月九日
亞洲皇后	九月廿三日

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

代打電報
不收電報費

◎卡技利華僑公立學校第三獎券

▲總獎額壹萬二千元

▲發財機會又到了

▲幸勿失之交臂 (以下○代獎○代券)

本校乃加中唯一之祖國文化教育機關開辦以來屢蒙各埠僑胞捐款勸助殊深感激茲為繼續辦理使華僑子弟求學有所及謀教育有長足之發展起見而經費困難爰集會議組織籌捐經費委員會發行○俾購○者人人有獲○之良機於本校亦希得餘款以資補助一舉而數善備焉深望僑胞諸君當仁不讓玉成美舉造福無窮曷勝厚幸

一○捐每○定價坎銀五毫

貳○額預發○參萬元以二成歸代理售○者為酬勞費以資維持

四○成頒○以四成包支籌辦費外餘多少撥歸學校以資維持

三○格 冠軍得○六千元第二名壹千二百五十元第三名七百二十五元第四至第十名每名七十五元拾一至五十五名每名二十五元五十一至壹百名每名拾元殿軍得二十元

四○無無論過額或不足○格照計

五○開彩日期定於民國廿二年九月三十日下午二時

六○開彩地點假座本埠華人青年會屆時敦請各姓族團體及社團代表與全體僑胞蒞場監視

七○開彩辦法 以本埠幼童輪流拈彩依照第一次開彩辦法施行

八○每部十條共銀五元代賣者每部收銀四元○款先惠隨即付○取○時以十條為底如售不清餘○付回多少照計奉回款項

九○歡迎各埠商號團體及僑胞代理售○

十○本會收到○款及○尾時即另行發給收據與購○人或客由代理人轉給

十一○凡代理售○者於售○時須將購○者之姓名詳細住址或信箱號數寫明於○尾以便一經開彩即知何人得○

拾二○凡中彩冠軍第二第三及殿軍者當時即打電報告其餘中彩者隨即通知由報紙宣揚

十三○此種○用西字說明亦可向西人勸銷

十四○本會所收得○之款俱由本會籌辦處長何林文書主任任龍興與財政主任余耀棠簽名妥收凡簽名往來各函件亦由籌辦處長文書主任簽名為憑據

十五○本會所收之款項俱由籌辦處長何林文書主任任龍興與財政主任余耀棠簽名妥收凡簽名往來各函件亦由籌辦處長文書主任簽名為憑據

拾六○凡中彩者自第十名及殿軍其代理經手人每元可享受扣佣銀五仙

▲外埠贊助員兼代理售券

雲高華 關耀南 關崇頤 周來

域多利 周廣雄 關祝華 點問頓 馬光珠

溫拿 張荻棠 沙市加寸 麥大德

正舖 周佐然 汝利恆 馬大德

雷振打 李血生 周漢裔 舞市阻 余應和 陳

滿地可 邵昭仲 周漢裔

▲籌辦會職員

籌辦處長 何林 雷康勉

文書主任 周龍興 副 林慶堯 雷袁卿

財政主任 余耀棠 副 雷家華

交際主任 雷家燦 副 林光

核數主任 黃超 副 鄺祥

庶務主任 鄭景美 助理何進 何官 余慶材

總理 雷家實 周洽 梁昌 林純 潘仲謙 黃民章

通訊處 The Chinese Public School
126 2nd Ave. W. Calgary, Alta. Can.

卡技利華僑公立學校籌捐經費委員會謹啟

中華民國廿二年六月拾六日

今朝香港滙價每百三十六元八五

馬得烈十五日電云本京內閣總理亞細那氏是日咨照駐本京之美國大使保兒氏云美人名在西班牙巴麻埠因被控毆打西國民軍案現被禁於獄西政府萬難將之釋放云

● 洪門大會盛況

本埠致公堂，於昨拾五日晚，開洪門大會，歡迎新進會員數百人會，各人皆是年少英俊。有作爲之士，各會員到堂觀禮，座爲之滿，極形踴躍。由會長張椿棠宣佈開會理由畢，即由盟長李希賓演講洪門歷史，詳申洪門規例，傳授洪門禮法。勉勵洪人及時救國，再由副盟長張惠介領新進會員詣九祖台前，行加盟禮後，乃如儀散會。

○馬金紫總堂開歡送會盛況

會歡送馬心瀾歸國。屆時各昆仲齊臨。首由綿舉君宣佈開會旨趣。隨請心瀾君臨別贈言。鴻詞偉論。聽者大爲感動。演畢掌聲如雷。全鐘鳴拾一點。殿以茶會。各盡歡握別而散。洵盛會云。

●西少竟遭滅頂斃命
市警局報告 於上星期六日下午三點半鐘

。有住第廿八街四一五五八號之十一歲西
少考馬氏。方在吉少蘭奴海灘之游泳池內
游泳。忽然沉落五尺水下。時適無人看見
。後有另一西少潛水發覺。即將之撈起。
呼消防隊用呼吸機施救。惟返魂無術。此
爲今年內游泳海灘市民溺斃之第二次云
又據主多教報案

市警局消息：昨晚及上星期六晚埠中又有

無雙竊案發生 其中有一查市定街東二號之經濟餐館。於星期朝晨早三點左右被匪破後而入。竊去置餐廳之煙仔及煙餅價值共達廿五元。

●華商犯毒藥例將滿監釋放
本埠華商林占 數年前被加拿大騎差拘拿。控犯毒約例案。以鴉片烟土罐及有暗號

之美紙幣一千一百五十元爲証據。林占卒被判監七年。另須罰款一千元。若不繳罰

欵。則加禁省獄一年之久。現下林占之七年監期將滿。其代表又於今朝將一千元罰欵繳交本埠大衙之記錄官。故林占不日將出監。據報告七年前林占案在本埠巡迴裁判衙提審時。林占被陪審官判決有罪。裁罰提監之監獄四年。另罰款一百元。

判官將之定監四年。另罰銀五百元。惟極
占不服。向省上訴院上訴。被原告方面反

訴上訴院竟將林占之監期延長至七年之久，並將罰款增至一千元。林占案在巡迴衙提審時被告律師爲尾蘭氏。上訴時律師爲拉受氏云。（人名譯音）

印度普拿城拾五日電。是日印度民黨領袖
致短柬於印度總督威靈頓爵士之書
氣清朗。至今朝忽然浮雲密布。氣候轉涼
佳。頃則本埠今日及明日大風乃然。溫相無

昨日本埠寒暑表最高升至七拾六度。最低五拾九度。因有涼風吹動。市民不覺太熱。本省內昨日又以加蘭綽埠爲最熱。寒暑表達九十六度。錦祿埠報告九十四度。次之。叻呖埠報告八十四度。爲本省岸最熱之處。由本省至沙省中部。天氣皆報溫熱云。

●麥斯軒連家之報告
據本埠麥軒連家報告，於上星期朝以前之

●洪門大會盛況

本埠致公堂，於昨拾五日晚，開洪門大會，歡迎新進會員數名人會，各人皆是年少英俊，有作有爲之士，各會員到堂觀禮。座爲之滿，極形踴躍。由會長張椿傑宣佈開會理由畢。即由盟長李希賓，演講洪門歷史，詳申洪門規例，傳授洪門禮法。越廿四小時內。本埠又連開五萬六千四百七十三英斛之麥穀出口。便是季本埠共運出之麥。已達九百六拾八萬八千八百零五英斛。立令埠運麥出口最多之新記錄。前時之記錄爲九千九百四十萬七千五百壹拾九英斛。立於一九二八至一九二九年之季。麥商預料，於是月終季期滿時，運出之麥將近一萬萬英斛。現下埠內各穀倉仍藏穀九百五十拾萬英斛之穀類云。

各埠新聞

●馬金紫總堂開歡送會盛況
本埠馬金紫總堂。於昨拾五號晚八點鐘開會歡送馬心瀾歸國。屆時各昆仲齊臨。首由總舉君宣佈開會旨趣。隨請心瀾君臨別贈言。鴻詞偉論。聽者大為感動。演畢掌一齣。乃國內外名班角色所慣排演。亦為多朗度埠十日函。本埠洪人所組織之振洪聲劇社。日前試演。經眾觀者贊美。故復於昨星期六。與星期晚繼續排演兩晚。星期六晚劇名「紅花發」。乃該社新編劇本。曾誌前報。惟星期晚所演「牡丹披妝江南」一齣。乃國內外名班角色所慣排演。亦為

聲如雷。全鐘鳴拾一點。廳以茶會。各盡歡。握別而散。洵盛會云。

社會人士最歡迎之豔情劇本也。劇中角色。由公脚勤飾周大邦。小生榮飾周子行。

市警局報告。於上星期六日下午二點半鐘。有伴第廿八街四一五五號之十一歲西少考馬氏。方在吉少蘭奴海灘之游泳池內游泳。忽然沉落五尺水下。時適無人看見。後有另一西少潛水發覺。即將之撈起。呼消防隊用呼吸機施救。惟返魂無術。此爲今年內呼吸海灘市民溺斃之第二次云。

市警局消息：昨晚及上星期六晚埠中又有腔調之悲哀。如泣如訴。一種淒惻情形。宛然尚在目前。當設奠致祭時。

無數竊案發生其中在在查市定佳東二三號之經濟餐館於星期朝晨早三點左右被匪破門而入竊去置餐廳之煙仔及煙餅價值共達廿五元

●華商犯毒藥例將滿監釋放

本埠華商林占數年前被加拿大騎差拘拿動人聲色藝二件都佳至小生華盛飾正舉止大方不鬼風流太子

鐵石心腸亦爲之感動想尤以多情善感之女界爲最也值腔調最悲哀之處。甚至有某一女士亦泫然淚下離座外出其能感動觀者女志已可概見至其餘飾紅牡丹

冬青玫瑰芍藥玉蘭桂花等皆能風致動人聲色藝二件都佳至小生華盛飾正舉止大方不鬼風流太子

之美紙幣一千一百五十元爲証據。林占卒德飾花主、男丑關祥飾劉國彪、均能落力被判監七年。另須罰款一千元。若不繳罰，伯寅、各盡所長、而民王臣等，均不能

欵。則加禁省獄一年之久。現下林占之七年監期將滿。其代表又於今朝將一千元罰欵繳交本埠大衙之記錄官。故林占不日將出監。據報告七年前林占案在本埠巡迴裁判衙提審時。林占被陪審官判決有罪。裁罰將之監禁四年。另罰欵五百元。

●林木葉日漸興旺

此以酬答過愛者云

判官將之定監四年。另體魁五百元。惟柯美蘭國舍路埠十六日電。據西岸林木家聯會占不服。向省上訴院上訴。被原告方面反接到二百五拾四處板廠之報告。於月之八

訴上訴院竟將林占之監期延長至七年之久，並將罰款增至一千元。林占案在巡迴衙提審時被告律師爲尾蘭氏。上訴時律師爲拉受氏云。(人名譯音)

馬白緩土斥岸出矣齊

城埠十五日電。雲南華埠華人馬均媛。日前被加拿大騎差拘控。以售鴉片烟一罐。案曾在雲埠府衙提審。被府官夏巴氏判決有罪。定監兩年於省獄。惟被告方面不服。向省上訴院上訴。惟上訴院待至一月方在雲埠開堂審案。故被告律師溺高慎氏。特與原告律師廉年氏。於今朝乘飛機來本埠。

向上訴院總裁判官麥黨奴氏求准將被告馬均煖保出、裁判官遂定一萬元保單、兩律

師即相偕再乘飛機回雲。具保單與上訴院之雲埠紀錄官。將馬均煖保出候審。聞上訴之問題。是被告確是代購者購買鴉片烟。或是代售者售鴉片烟云(人名譯音)。

●墨國東北部風雨爲災

美國得實省布朗士偉路爲拾七日電。據昨日本埠接到報告。墨國之東北部。於上星期間颶風爲災。加以大雨。致河水暴漲。溺斃拾六人。另有九人被風擊斃云。

●連私酒快船將賣與中國

載 美大西洋岸連私酒公司。自美國近來
啤酒開禁後。預備停止運酒入美。現已將
其用以運私酒之快船四十艘售與中國。用
為巡察中國內地各大河流之用。此等連私
酒快船。每艘價值由二萬元達五萬元之間
●加美製紙公司出產增多

告於今年六月間。加美各製紙廠之報紙

年六月份之出產增多九千餘噸。爲自壹九
三〇年二月以來加美報帶出產增多之第一
次。間接中表出加美之商務日漸發達云
●緬甸僧人八十往歐洲傳道
印度加爾各答埠十五日電。有佛教徒八十
名。昨已由英屬緬甸之仰光城出發。取道
往歐洲宣傳佛教之真義。此八拾名僧人出
發時衣服整潔。由意國佛曾達拿氏管轄。

途中誓不在屋內住宿。每日祇食一餐。沿途求施飯食。雖足弗見。聞又因弗故弃世。

●美國昨日發生三宗飛機遇險事
美國紐約昨拾七日電。昨日美國發生飛機遇險事三宗。致八人斃命。在威爾振尼亞省夏列士碑埠。有飛機壹架離地一千尺失管轄跌下。三人當時斃命。在斗拉俾省威

明頓埠著名飛行家北氏及美政府航空部監察員方駕新式單翼載客機試驗。飛機在

空中忽然爆炸。兩人當時斃命。又有積彩
埠飛行家兩名在砵輦朗埠附近練習放炸彈
術。失慎跌落。受傷斃命。米士近省國防
空軍軍官 名。駕飛機離地約三千尺時。
一翼忽然折斷。飛機跌落。軍官斃命。

溫汝辟拾七日軍。有手持槍炮之匪徒三名。

於今朝本埠勞話市高河銀行開門營業時。即入銀行。追銀行員理及其工作兩名入後房。然後刮去進支員櫃內之現欲壹千二百元而逃云。

● 振拿兒摩托公司之貨車，免除損壞，而又
● 經濟，在卑詩省之華僑，許多曾購用之者
● 無不知之，此即爲本車之最大介紹，振拿
兒摩托公司，爲世界
最大製造家，請認其
名與商標，便令汝確
信其貨真價實，與乎
交易公平，

振拿兒摩托 有限公司 敬啟

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LIMITED
GMC TRUCKS DIVISION
1200 W. Georgia St.—Vancouver, B.C.
Phone, Seymour 2348

館 餐 菜 蓬

六 四 堂 東 街 打 片

新張廣告

本館新張
六月廿二
商皇雅緻
呼朋讌酌
宴宴言笑
蓬萊小駐
開業伊始
君如肯來

時維夏天
顧客蟬聯
儘可肆筵
掛杖頭錢
樂也陶然
何異神仙
曲意周旋
恭送停鞭

◎營餐館業者注意

本餐館設在亞省城市連埠向來生意興旺人人所共知地位中心得宜樓上有房七個本主人志在遠行決意將生意樓宇平賣取價極平抑或獨買生意如有僑胞欲營此業請來面議勿失良機爲荷

T. Y. Cafe
Daysland, Alta.

壹九二三年七月拾四號

本餐館啟

◎雲埠譚達利啓事

啟者本號達利開張多年向蒙各客光顧殊深感激因弟久踞

黃秀貞 昌隆 司徒尙栢 梁少文 何月卿 周玉生
 謝智 甄錦 懷春 薛覺慶 以上每名貳元
 曹集 少清 利隆 馬光祿 趙玉鈿 湯關 林保安
 譚就 馮煜 馬光過 董圖 林舉齊 利文添 岑家振
 司徒怡扶 朱箕賢 陳社祺 以上每名壹元

單手續聲明所有欠到達利號賬項及各項與吾交手各數均經
 清找者懇交與譚覽譚位手接收便合仍望留意光顧以敦舊
 好爲盼此佈
 一九三三年七月拾三日

敢者本堂樓下有攤檯四張另鋪面壹間准於八月六號在本堂樓上開投如有梓里昆仲欲營斯業者請依期來落圖投布爲盼此佈

錦碌致公堂啟

拿加大

Vancouver, B. C.

◎遠東第二期至第六期每只叁毛

唐天左監房自嘆	一只吳雲飛	寒窗盼美	一只朱洪	仇敵驚驚	一只大影憐
紙下扒撿化	一只麗一鳳	玉蘭恨史	一只任碧珊	陌頭楊柳	一只麗一鳳
寒鸞憶鳳	一只關雲笛	寶盧沙漠重逢	一只羅家權	癡郎恨	一只麗一鳳
黑白夫人花園憶恨	一只吳侯	甘道軍令皇帝尋子	一只羅家權	梨花壓海棠連環扣	一只麗一鳳
傷春恨	一只梁以忠	原來我悵卿	一只麗一鳳	鶯侶分飛車紹清遊園	一只麗一鳳
裙邊蝶上卷	一只親少鳳	大秘密寶華餞別	一只子喉海	淚洒梅花常克朔	一只麗一鳳
酒後憶真	一只麗一鳳	妖蝶美人	一只白駒榮	雲南起義師	一只大影憐
醉斬二王	一只白駒榮	夜救白蘆花	一只雪紅	幻鎖情天鑲穴隙相窺	一只白駒榮
倩女驚魂公堂指証	一只親榮	月團圓烏斯靈之生離死別	一只王醒伯		

◎高亭公司唱片每隻三毛

冲破紅鸞之柳毒 一隻李海泉
 醋醃藍橋之鬼魂 壹隻白駒榮
 俠盜還珠夜祭師妹武隻靚新華
 魚燈大會航空遇美一隻李海泉
 滴滴淚之懺悔 壹隻李海泉
 興漢雌雄項伯投漢一隻林坤山
 錦毛鼠之困機關 壹隻李海泉
 毒玫瑰之禮拜堂 壹隻李海泉
 狸貓換太子 武隻張仙槎
 春水泛桃花之皇帝驚艷壹隻張仙槎
 女狀元下卷怕聽雨聲壹隻蔡清淵
 梨渦一笑之天台賞花壹隻白駒榮
 梨渦一笑之李文光 貳隻靚 榮
 斬龍遇仙雪霏遇害 壹隻李海泉

◎璧架公司唱片每隻三毛

住偶兵戎下卷
御園宴樂
雙仙祭美
祭李鳳
晴雯別園
海盜名流
穿花蛱蝶洗毛巾
妻証夫兇之忠僕
歡喜禪
盛犬相聞角(反根)
壹隻何劍虹
彭玉麟巡營
貳隻梁以忠
三寶佛
昭君怨
苦鳳驚憐余俠魂
買瑞棧進相思局
綠野柔魂夜審閨女
新塚歸魂
鴛侶分飛貪夜逃婚
貳隻龐順堯
一隻梁少初
劉劍公寄蹟綠林
長生殿彈詞
貳隻新少華
二隻高雁齡
壹隻正新北
貳隻梁嘯淪
一隻白駒榮
貳隻靚
貳隻廖均庭
一隻何少第
壹隻鄭旺

◎高華公司唱片每隻二毛

假神仙之憶美
 貳個朱頂鶴
 唐皇長恨
 貳個朱頂鶴
 極堪倩影
 雪夜巡營
 貳個謝了凡
 買寶玉禪怨
 貳個朱頂鶴
 順德大朋附薦同心壹個林仔
 雙思淚之弔佳人
 三個朱頂鶴
 萬古佳人之鬼歌
 一個劉覺非

勝利公司狗仔嘜唱片改良製造又响又靚

書樓春恨 武個呂文成 南巫九開壇 壹個大 優 韓信棄楚歸漢 一個路錫
閨裏月 貳個呂文成 鹹煎餅洞房 一個大 優 色胆佔皇妃觀書得病 一個林超
一仇三怨之求婚 貳個路錫源 馬嵬坡 三個朱頂鶴 合唱 色膽佔皇妃之談情 貳個林超
步月 一個丘鶴儔揚琴 吳季子掛劍 貳個丘鶴儔揚琴 娛樂昇平 壹個音樂名
眼中血之花園求婚 壹個肖麗章 驚心之守節發誓 壹個肖麗章 梁武帝希后之招魂旂 三個李飛
血種情根 貳個薛覺先 奇女子之懷春自嘆 壹個千里駒 夜月琴聲之燒衣 三個李飛
大優教學 一個何澤民 祝英台哭靈 二個楊琴李飛鳳 花心蝶刺目諫夫 一個李飛
穿花蝴蝶憶病 一個玉生香 俠女姻緣點兵 貳個謝醒儂 祝壽讚 壹個沈允
愛娜姑娘吊影 叁個肖麗章 兄妹錯婚之憶恨 二個羅家權 寶釵悼玉 三個呂文
屬玉郎 壹個呂文成 李陵答蘇武書 貳個桂妹女士

以上藍印唱片每只沽銀六毛五

以下紅印唱片每只沽銀壹元

風流皇后遊御園	鹿角掛情巾買寶物一個	肖麗章	偷情摹影二卷之化裝	壹個	肖麗		
蔡文姬歸漢	多情公子孤幃憶別	二個	肖麗章	可憐閨裏月之藏經所	壹個	肖麗	
林四娘牧羊	貳個千里駒	西廂待月	貳個	肖麗章	姑緣嫂劫之祭飛鸞后	三個	肖麗

上列唱片俱十寸雙面

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話 詩磨壹一九五 雲埠五洲藥房謹啟

◎接整水龍

本號專辦熱水龍電燈
井架火等件自備大車
載各樣器具到門修
就華利便且以廉價
知從應速命
電話詩三九二五
D. Drummond
207 Pender St E Rm
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3922
住家電話
Fair. 3445Y
士布板文破響

新由上海辦到
五彩中華國難
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費
圖中附刊瀝戰戰狀
地計廿餘幅並繪出
戰艦飛機鐵甲車等
其慘無人道之戰况
我克路軍衝鋒隊陣
神勇背面又將日賊

每套拾貳張定價

源華章家鳳鳳鳳成
毫分第壹第叁
同價外埠加郵
此片由隨軍攝影
親冒危險至前線
擇尤用最精美之
版印成明信片看
臨戰地永久不忘
Yuchio Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.
周耀初影相館

十足金葉首飾

B. C.

金盛美
SHING
E. Vancouver,
Sey. 9396L

草草尤
美盛金
舖舖舖舖舖

司理 鄧湛隆 10

印文西中印天

新軒印務局

新圖巴登製精

機器齊備
 字粒俱新
 排版雅觀
 印刷精良
 取價低廉
 交件迅速
 僑胞惠顧
 無任歡迎
 電話 得技利市
 五五七五

大帮文中文活動日印期發售
 每只一元二毛五
 章樣印本備如蒙取閱當即奉寄

HO SUN HING CO.
 258½ PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 司理人 林棠立 翰林 芳謹啟

榮 榮 臘 味 製 造 廠
 批發 腊味 專家 全珠
 白油魚 臘肉 臘腸 臘鴨 臘雞 臘魚 臘肉 臘腸 臘鴨 臘雞 臘魚 臘肉 臘腸 臘鴨 臘雞 臘魚
 即 寄 索 價 目 便 宜
WING WING CO.
 111 PENDER ST. EAST
 PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡叔利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省枝利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給

廠麻多年 臘
客題獨一 標
味甘香肥 豔
批發達全 球

本醫生精究醫學以扶危杜
李士博醫學士李鶴仙

救急甚故世人為字由兩廣中醫學會傳畢畢業後
 為名在信服特派果城普濟局求充隨堂診症若
 西法及水痘病者服藥根求奇效
 則由藥到回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風
 夜間咳嗽喉痛等症難治者一經吹吸即愈
 良藥所回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風
 救急甚故世人為字由兩廣中醫學會傳畢畢業後
 為名在信服特派果城普濟局求充隨堂診症若
 西法及水痘病者服藥根求奇效
 則由藥到回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風
 夜間咳嗽喉痛等症難治者一經吹吸即愈
 良藥所回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風
 救急甚故世人為字由兩廣中醫學會傳畢畢業後
 為名在信服特派果城普濟局求充隨堂診症若
 西法及水痘病者服藥根求奇效
 則由藥到回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風
 夜間咳嗽喉痛等症難治者一經吹吸即愈
 良藥所回春精神如舊傷風咳嗽小兒驚風

汪意廣告

[illegible]

存心軒
曹統
新藥行

〔處 訊 通 軒 本 〕
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, CAL., U. S. A.

軍醫曹統新偕男達達知醫內
外全科或有玉體違和未知何
約合用者祈詳示病狀並惠藥
費五元自能配藥付上俾早日
回春自民國廿二年一月一號
起至七月卅一號止凡惠顧本
行藥品每次五元以上一律八
折購多者另有贈品目錄印便
函索即送

風濕骨痛丸 每兩壹元貳五 凡風濕疼痛均合
虛濁收瀉丸 每兩壹元貳五 日久虛濁最宜服
海狗鞭補腎丸 每兩壹元半 腎虛血弱夜尿宜服
龍涎香化痰丸 每兩壹元半 寒痰熱痰均合用
解毒消粒丸 每兩壹元貳五 血毒濕毒紅粒宜服
皮膚止癢水 每罇壹元貳五 癬粒癢一搽即好
牛黃瀉毒丸 每罇貳元 花柳疳疔濁一罇見功
散寒止咳椒 每罇五毫 化痰順氣止寒咳扯

◎幸遇良醫除痛癢

曹統新大國手鑒敬啟者弟前因身膚緊掙及腰痛疑是花柳毒

風濕等毒誤食別家搜毒丸後忽然頭部發有一種毒物形

之久無法醫愈即繕函求先生治理昨蒙賜下消粒丸數兩
膚水一罇標寫萬安油一罇藥單一張照法內外服治約計
後十餘天而一切毒物完全消滅驅除痛苦若非先生之良
妙藥何能有此奏效神速深感大德無以為報謹擬聯詞貳
敬贈以為鳴謝幸勿以工拙見笑為盼

存念仁慈濟世無分畛域 統理大小病民功同扁鵲

旅加屬 Queen's Rest., Box 119 Castor, Alta. Can.
謝星南敬題

◎奇症遇良醫

余年古稀染奇症廿年每覺週身痕癢有若虫行蟻咬面上腿上又生頑癬廿年之內中西藥料不知用盡幾許莫能治迨至舊年閱報見曹統新有皮膚水發售購用壹罇即見奇因將症情函達醫館前據先生答云欲求斷尾須服消粒丸以本清源因連用先生所製之皮膚水三罇消粒丸四盒廿年疾壹日痊愈至今今年餘確無復發始信良醫妙藥名不虛傳

Moy Sing 203 Mulberry St Newark, N. J.
旅勞特台山端山人梅鐵山氏啟

◎惡核全消

統新先生鑒弟初在牙骸骨結核後耳底亦起核已歷年餘
中西醫治均無效果後遇友人吳勝君介紹謂伊前亦患類

用卽告痊愈設非得吳君介紹先生用藥之神不知何日方妥當也故特表揚於報以爲四方君子有同患者告

Lem Sam
1590 Queen's St. E. Toronto, Ont. Can.
林舉輔白

秘製經驗膏丹丸散

壯陽久戰達少丸每樽比
錄知其詳函索自錄

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B.C., Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

一死再死之奇聞

豈料被警兵上前執住解往

遂招接返家用

以伊文弱將之遣回得以

行發散丸丹膏材藥熟生茸參行生活

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369

藥丸丹膏家各名著球環理代

選辦材法 加厚全骨 每副 機器製藥 樂氏

地道
製飲
白色
麻雀
拾元
研藥
丸藥
丸散

批發處 散接 牌 藥片

二 奉即系函備印錄目散凡慎約

本會館加拿大以培養以謀僑經費短闕各界義行善舉踴躍購

創設華僑華僑衆之三
組各細組織捐勞事而
券本

▲中

券因券定算籌爲代壹百
五百

中華民國
慈善團
子弟及
福利爲
樓業稅
委員會
本會館
有中彩
會館有
中華
含有絃
價售此
款貳萬
理賣券
名有將
元。

國紀元
品體之
公舉辦
為依歸
祝積欠
官發行
館前經
影希望
有厚望
會館
惡善性
次幣壹
萬元以
分人之
首
三三夕
月

前訊士
先河甘
中華醫
故深得
綦重無
有獎養
舉辦或
實爲公
焉茲將
館有
質故宮
元
四成獎
酬勞費
名三
名壹

一九九年
其後次
醫院以
得各地
無法支
義捐券
貳次辦
公私兩
將簡章
獎義
定名(一
獎賞四
員及其
二千
千元
名至

歷時，
第附
利疾
僑胞
持需
藉籌
理非
益之
及委
我捐
有獎
成充
他費
元。
元。四

已及五
設華僑
病僑胸
之贊助
財孔亟
義款以
舉深望
員會各
券簡
捐券
會館慈
用。二三
四名

五十餘
獨公立
應無一
助茲因
鑒特召
以資挹
晉爲僑
聖各界
各職員
同章
慈善費
名壹
四百

載爲 學校 而非 醫院 集華 注查 衆共 善士 列后 餘貳 千 元

運敗 醫院 之患 與本 歷歷 國華 之象 館目 稅銀 於極 藉以 經營 獎義 皆能 祥福 中華

者本會歷有年所病而館費常費僑慨工情下財千餘點爰籌款知非捐券獲獎緣善

[illegible]

我全
宗旨
院理
政輕
無已
計
繳納
業凋
况尚
無着
六職
員
萬壹
獎義
萬條
之謂
五月
獎義
義捐

加華僑專為救者大不費實繁本會館出口票零影響欠醫院更加當會議當在案本捐券無每壹條僑胞踴躍捐券十五捐券簿券乃茲

高慈善 救濟貧 不乏人 素浩大 詔所入 崇慈善 院費七 畱年新 畱經議 本職會 無以為 陳售坎 踴躍購 加拿大 常文

總團 苦無 久爲 且值 息不 費以 邇來 百餘 地稅 決舉 身任 力爰 銀壹 券成 雲高 務委 書主 摘數 質故

[illegible]

所附設
僑年
洞悉
悲慌國
出向來
現值
無多遂
樓宇
主事勢
日有獎
悲茲顏
事具體
自名至
事語曰
事會館
印湛
福祥
名所得

之西式 中僑胞 而該院 難當頭 全賴歸 不景氣 至本會 實業地 急逼達 義捐發 敗煞費 決定有 貳百名 作善降 謹啟

式廳院頭歸氣曾地達勞貢有名陣

世出羌藥咳止一唯

各大藥房均有代售

天拾勝

藥咳療月參

聖咳止

中百漢百

每盒定價貳毛五仙

行藥生活處理經總屬加

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名解毒藥膏
實球唯一成藥奇之聖藥
愈一乃萬確有奇效
此藥膏係由名醫李天助先生精心研製而成，專治一切濕毒、瘡癤、腫毒、疥癩、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲咬、火灼、刀傷、燙傷、凍瘡、一切無名腫毒，抹之即愈。此藥膏效力宏大，馳名中外，遠近皆知。凡有患此症者，請速購此藥膏，一試便知其妙。此藥膏每盒定價銀壹元，各大藥房均有代售。

李天助止癢解毒水
非常靈驗速求知名
試外科一藥王也
此藥水係由名醫李天助先生精心研製而成，專治一切濕毒、瘡癤、腫毒、疥癩、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲咬、火灼、刀傷、燙傷、凍瘡、一切無名腫毒，抹之即愈。此藥水效力宏大，馳名中外，遠近皆知。凡有患此症者，請速購此藥水，一試便知其妙。此藥水每瓶定價銀壹元，各大藥房均有代售。

定價每樽壹元

銷分理代有均店商埠各外中

雲高華代理生活藥行

Wat Sang Co., Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房
備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖
地方潔淨常有升降機利便上落貨房
特別相宜華友光顧極極歡迎本旅館
牌喜士定街東壹七號

咸線失靈四八四八〇

以培養華僑子弟及舉辦中華醫院以利疾病僑胞無一而非

發券主任	馬啟亮	科員	李學英	李卓明	李北銓	李學英
------	-----	----	-----	-----	-----	-----

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新

：每禮拜貳元：另有成套廳房出賃：(地點)哥林比亞街四壹四號
西人和比氏啟

而在此院中痛者尤不乏人久爲僑衆所洞悉而該院

236 Pender St F. Vancouver. B. C. Can.
Kwong, Man Sang Co.

（入場券）
男收銀壹元壹毫
女收銀五毫五

Vancouver Thoroughbred Ass'n. Ltd.
545 W. Georgia St. Sec. 1250



賽馬 七月八號至十五號

雲埠(喜士定士)

七月廿貳號至廿九號

(入場券)

男收銀壹元壹毫

女收銀五毫五

Vancouver Thoroughbred Ass'n, Ltd.

545 W. Georgia St. Sey. 1250

●馳名三鞭補腎丸大盒五元小盒二元
●戰必勝丸
●始創花柳扶元搜毒酒
●花柳入骨搜毒丸
每盒五元
每樽五元



加拿大各埠代理處均有發售
寄郵費買者自理藥目印便函索即附

有味哉！

味精

天厨味精
國產原料
有址可尋
純粹唯一之國貨

取材純用麥粉，經化學方法，提煉製成，絕無任何動物，參雜其間，用於調味，不論小炒海錯，雞鴨蔬菜，加入少許，皆能增進特殊的鮮美味，且富有滋養性，又能開胃助消化，功效既大，代價低廉，誠社會的經濟品，也，廚師良伴也。

雲埠代售處
中國天厨味精製造公司啟

祖國新聞

江漢水勢續漲

祖國新聞

徐匪陷巴中

祖國新聞

贈品選鋪側邊擴張廣告

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新到平沽
增城苗絲
鮮明鹹魚
各種水貨
胞光顧
極表歡迎

中原興雜貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co
112 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥
啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也
每合十粒價銀壹元
單內書明服法
加拿大皇冠藥公司
賣處中原興啓

華僑酒樓廣告
W.K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
PHONE SEY. 45-46-47-48-49

廣氏
專醫花柳奇難雜症
花柳入骨 久年白濁
風濕骨痛 橫痃惡核
癰疽瘰癧 疔瘡爛脚
喉症眼疾 遠年爛脚
內傷肚痛 婦科雜病
荔枝瘡毒 黃紅白帶
身體痛癢 諸癩頑瘡
紅白痢症 甜尿等症
醫効迅速
通信處雲埠上海街叙勝房
門牌五百五十號半
電話(天慶)九三三R
Juy Sing
550 1/2 Shanghai St. Vancouver B.C.

歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五
55 FASHION
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

心田織造公司
現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samien Co
103 Pender St. E. Vancouver B.C. Can. Sey. 5971

短篇小說
一 塵子殺惡紳
(二) (知機)

腦袋裝住；抬起就走；一直送回家來；說道：先生得了暴病；故此送回；玉蘭舅母和玉蘭；聽說是暴病；慌得手腳無措；急的扶將起來；誰把人被揭起一看；玉蘭的舅舅早已玉樓應召去了；舉家號哭；那些送來的人；又裝出心慌意亂的神氣；勸解一番去了；（木完）

廣州威尼思

異粒

電影片携歐美風景介紹於國人：異邦情調：傳於目而達於心：廣州人有易染性：銀幕上事物：稍有可觀：即欲置之目前：影片以名河爲背景者：比比皆然：一曲情歌：湖心盪漾：多情青年：誰能遣此：市西有荔灣：昔歲僅爲遊人消暑之所：今則一變而爲情河矣：近者時髦士女：靡不知荔灣已易名爲廣州威尼思：過昂也：

某報有詩人爲詩寄情：意殊不願良以荔灣妙在燈光如豆：出沒溪中若流螢：予青年以利便：如設燈四照：已失去此種風味矣：言中有物及紫洞艇：遊人青盼：由荔香園而及火車橋：而塞河之風：至今仍盛艇值又復飛漲：每小時由一元至元六角：視昔可六七倍：作者曾遊西湖：半日舟行：僅費大洋八角：對於廣州威尼思：未嘗不訝其值過昂也：

▲無論遇見什麼事：第一要鎮定：也就是俗語說的一要沉得住氣：因為鎮定：纔不致於慌張：不慌張纔能想得出方法來：若是庸人自擾：先起慌張：最易壞事：

▲人生只是幾十春秋：有許多人糊裡塗塗過了他的一生：惟有會過日子的人：決不虛糜他的時間：這纔算不枉死一生：

小武李松坡死訊：前嘗喧傳社會：捲殘雲：最怕到老個陣時：面皺和
報章揭載：益證爲實：樂善戲院之：白鬚：形容憔悴、重有邊個共汝相
敗事：或且疑爲掩人耳目也：嗣查：親：雖則係水性楊花、都怕有人近
李確爲病蠱：且其沉重：惟近已痊：唉：要發奮：聽吓教訓：咪全窮
愈出院：照常登臺：謠言之興：確：途落魄喇、問汝倚向誰人：
不知其何因：要屬外間誤會：既有
事實爲證：風影之謠：自當消歸無
何有之鄉矣：因憶兩年前：盛傳武
生說榮逝世：時永維新班適開演於
驟雨狂風孰繫舟
心誠力弱恨悠悠

感時三章
(凌虛)

吟 壇

者對李死訊：謂爲一種反響

散空氣：以閑動社會視聽
過於苛刻：縱其別具作用
傳譚（玉蘭）婚鄭：傳陳媵
滑稽之材料而已：奚必以
消息：播諸人前耶：

迷香洞裏、咁就嬌媚情殷

善褒惡貶奸邪懼
弱濟強鋤風雨驚

久菜式美味適口女侍招待優
禮叨蒙 僑梓光顧幾經賞識
茲爲求顧客滿意計特別備具
菜品以廣招徠如蒙惠顧倒厓
歡迎

諸君應一
嘗此種煙
絲。此種

十足金葉
鑽石玉器
各款鐘鏢
中西首飾
靚貓眼石
各式眼鏡

Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

症又由於尋歡得來。若染着花柳毒淺而速治之。誠恐其毒深入。精神虧症百出。此藥精專治新舊花柳黃白小便刺痛。鵝頭。鹹疳。餘毒。紅粒。楊梅。疔。

芒菓魚口使毒便覺筋骨皮膚作癢等
合用。服之立刻消除。永無復發之患
藥清之特色。凡服此藥清者發自中無

無損身體無碍子嗣
滋陰壯陽藥精每罇二五
藥精能補氣血健脾滋陰健腎強筋活絡
補陰凡有先天質弱病後失調頭暈眼花

酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽萎陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效

探 舉
新 醫 包
舊 雜
 60 Elizabeth
 to, Ont.
 聚埠可地滿
 g Company
 t. Montrea
 廣埠華高雲
 an Sang Co

氏
花
症
She
Toron
隆
Lun
lake S
公生萬
ong M

探花免毒藥精每罇壹元
參茸固本丸每罇七毛五

快活久戰水每樽四毛五

請用襯也架利煙紙捲惡頓煙絲

GILFILLAN Ltd. 75 PENDER ST. E.
PHONIC Say-899 Vancouver, B.C.

十淨絲苗
一號絲苗
二號絲苗
新花萱粘
各種水貨
菜米瓜仁
發行零沽
格外計平
僑胞光顧
極表歡迎

建設航空

戰鬥飛機上陣地時：用攝影機向
先之：車也有若干人：瞭如指掌

問萬頭血肉：能與物質抵抗否：可畏：故欲抵禦外侮：必須籌備

愛妃

矢野龍溪

海狗

總發行 香港 德

Phone Trinity 6301
電話三六地汝

本公司常有威靈
頓煤炭、生晒乾
松柴、供送快捷
價錢相宜

本
 精製
 公司
 採
 用
 上
 行

員發等

光顧一律歡迎

Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Burrall Street Vancouver B.
Phone Sey. 8705

6.

萬源
CHONG CO
Vancouver,
o. Phone Ser
各油新上
江米花等
海雜萱絲

苗木粘貨

雲高華
MAN Y
102 Pender
Cable Address
大僑日
平胞常
特惠食

客平顧品

裕倫
 R K KEE
 O. Box 151
 C.
 e 1631

靚新花膏
 正增城絲
 上層城絲

親至力秀

苗苗粘

YEE LU
534-6 Fingar
Vict
Phone

俱各辦齊
日用應需

電話四一六三一

備品

本公司常有各種紙料齊備。如包物
廁紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校
：華友光顧。請留意焉。

用品、

◎寓客注意

本旅館開設有年各界人士旅寄者
無不稱便因與華人街接近內有房百間
間有冷熱水洗濯另有電話利用現定
租價每晚由七毛五以上每星期由叁

444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲華委市旅館主人啟